

4/14 ワクチン接種に向けたシミュレーション



妹背牛町保健センターで5月11日から始まる新型コロナウイルス感染症のワクチン接種に向けたシミュレーションが行われました。

今回のシミュレーションには、18名がモニターとして参加。最初に手の消毒のほか、体温を測り、受付を行った後に予診票の確認、診察を行いワクチンの接種へと移りました。接種後は接種済証を発行してもらい、次回の予診票と帰宅時間が書かれた紙が渡され、帰宅可能時間まで椅子に座り待ちました。この間に次回接種日が知らされます。また、帰りにタクシーを利用される方は待機用の椅子に座って待つという形でひと通りの流れを確認しました。

※今回はあくまでもシミュレーションです。本番は流れが変わる可能性があります。詳しくは【お問い合わせ先】健康福祉課健康グループ 担当までご確認ください。 ☎ 0164-32-2412 (担当直通)

4/5 令和3年の交通安全を祈願

妹背牛神社で令和3年度交通安全祈願祭が行われました。今回は新型コロナウイルスの影響で人数を絞っての挙行となり、16名の参列となりました。松田宮司より「交通安全祈願」祝詞が奏上され、玉串を捧げる中で、交通事故のない「安全で安心な妹背牛町」を祈願しました。その後は町交通安全推進委員会総会が開かれ、今年度の事業計画や予算について確認されました。



3/21 球春到来！！少年野球大会開幕



妹背牛町農業者トレーニングセンターで3月6日から3月21日にわたり「第33回空知少年軟式野球冬季大会」が開催されました。

今大会には18チームが参加し、妹背牛のメンバーを含む「北空知J・B・Cエンジェルス」は21日の準決勝まで進みました。準決勝の試合では序盤はエンジェルスがリードしていましたが、後半に逆転を許し、優勝とはなりませんでした。優勝旗は「新十津川ホワイトベアーズ」が手にしました。

4/8 老人クラブ総会開催

4月8日、妹背牛温泉ペベルにて「令和3年度妹背牛町老人クラブ連合会総会」が開催されました。

昨年は新型コロナウイルスの影響で書面開催となりましたが、今年度は感染症対策を万全とした中で、会員ら49名が出席。昨年度の事業報告や決算報告、今年度の事業計画案や予算案を確認しました。

また、感染症の影響で中止となった「老人のつどい」の中で表彰予定だった町老人福祉功労者の表彰が今回の総会で行われ、清水伸治さん、山城茂子さん、常木義美さんの3名に表彰状が授与されました。



ベトナムコーナー VIETNAM CORNER

地域おこし協力隊：
ヌー
モ

4月1日から妹背牛町地域おこし協力隊として活動していますファム ティ モと申します。私は、ベトナム北部にあるニンビンから来ました。妹背牛町に住んでいるベトナム人たちの生活サポートや妹背牛町の皆さんにベトナムの文化や料理など、ベトナムの魅力をたくさん紹介したいと思います。どうぞよろしくお願ひします。

少し暖かくなってきましたが、コロナ禍のため、なかなか出かけられずに退屈していませんか？今年の2月に吹雪のため中止になりました「ベトナム文化に触れてみよう！」を下記の日程で開催することになりました。ぜひ皆さん、遊びに来てください。日本とベトナムの違いや似ているところの紹介のほか、ベトナムの有名な料理を一緒に作りながら食べて、楽しく交流しましょう！

日 時 5月11日(火) 午後6時から
場 所 町民会館 2階大会議室
参加費 無料

Xin chào. Tôi là Phạm Thị Mơ, đến từ Ninh Bình. Từ ngày 1/4 tôi bắt đầu làm việc tại Moseushi với vai trò là nhân viên thúc đẩy quan hệ Việt Nhật. Công việc của tôi là hỗ trợ người Việt đang sống, làm việc tại Moseushi và giới thiệu về đẹp, ẩm thực, văn hóa của Việt nam đến với người dân thị trấn. Rất mong nhận

được sự giúp đỡ của mọi người.

Nhân đây tôi xin thông báo rằng vào lúc 18h, ngày 11 tháng 5, một buổi giao lưu giới thiệu Việt Nam sẽ được tổ chức tại tầng 2, nhà văn hóa thị trấn với nội dung: giới thiệu sơ lược về Việt Nam, một số điểm khác nhau giữa Nhật Bản và Việt Nam, và hoạt động làm Gỏi cuốn. Mong mọi người dành thời gian đến tham gia giao lưu cùng chúng tôi.

